

COMtrexx® VM

für/for Oracle VM VirtualBox

Betriebsanleitung

Instructions

Manual de instrucciones

Οδηγίες λειτουργίας

Notice d'utilisation

Istruzioni per l'uso

Deutsch

English

Español

Ελληνικά

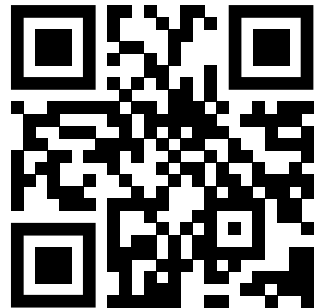
Français

Italiano

Hier finden Sie alle Anleitungen, Videos, FAQ

Here you can find all Manuals, Videos, FAQ

<https://bit.ly/47KxOIC>



Inhaltsverzeichnis / Table of Contents

Information	3
Deutsch	4
Bestimmungsgemäße Verwendung COMtrexx VM.....	4
Sicherheitshinweise COMtrexx VM.....	4
Technische Daten COMtrexx VM.....	5
Erstinbetriebnahme.....	6
English	7
Proper Use COMtrexx VM.....	7
Safety Information COMtrexx VM.....	7
Technical Data COMtrexx VM.....	8
Initial Commissioning.....	8
Español	9
Uso previsto COMtrexx VM.....	9
Indicaciones de seguridad COMtrexx VM.....	9
Datos técnicos COMtrexx VM.....	10
Primera puesta en servicio.....	11
Ελληνικά	12
Προβλεπόμενη χρήση COMtrexx VM.....	12
Υποδείξεις ασφαλείας COMtrexx VM.....	12
Τεχνικά στοιχεία COMtrexx VM.....	13
Πρώτη θέση σε λειτουργία.....	14
Français	15
Utilisation conforme COMtrexx VM.....	15
Consignes de sécurité COMtrexx VM.....	15
Spécifications techniques COMtrexx VM.....	16
Première mise en service.....	17
Italiano	18
Uso previsto COMtrexx VM.....	18
Indicazioni di sicurezza COMtrexx VM.....	18
Dati tecnici COMtrexx VM.....	19
Prima messa in funzione.....	19

Information

Kontaktdaten Contact Data	Hersteller/Manufacturer: Auerswald & GmbH Co. KG, Hordorfer Str. 36, 38162 Cremlingen, Germany D A CH L: www.auerswald.de E F GR I UK: www.fontevo.com
Copyright	© Auerswald GmbH & Co. KG, 38162 Cremlingen, Germany, 2023
Licenses	Please read the End User License Agreement for Software (EULA) before using your Auerswald Product or downloading the software update accompanying this license. The software included in this product contains parts of copyrighted software that is subject to the GPL, the LGPL or other licenses. The licenses can be found in the web interface under Dashboard > Status information > Legal > End User License Agreement for Software (EULA) and Open source licenses or on our website.
Trademarks	Oracle® and Java are registered trademarks of Oracle and/or its affiliates. All other trademarks mentioned are the property of the corresponding manufacturer.

Deutsch

Bestimmungsgemäße Verwendung COMtrexx VM

Bei der COMtrexx VM handelt es sich um eine virtuelle Telekommunikationsanlage (Soft-PBX). Die COMtrexx VM verbindet verschiedene interne Endgeräte mit verschiedenen öffentlichen Telekommunikationsnetzen und macht damit externe und interne Gespräche möglich.

Für die Nutzung der COMtrexx VM ist eine Floating-User-Lizenz im System notwendig. Im 14-tägigen Tryout-Modus stehen bereits drei User-Testlizenzen zur Verfügung, die bei Verlassen oder Ablauf des Tryout-Modus neu lizenziert werden müssen.



Sicherheitshinweise COMtrexx VM

Beachten Sie die folgenden Hinweise für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Geräts. Unsachgemäße oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann z. B. zu Funktionseinschränkungen, Zerstörung des Geräts oder schlimmstenfalls zur Gefährdung von Personen führen. Zusätzliche handlungsbezogene Warnhinweise finden Sie wenn nötig in den betreffenden Kapiteln.

Lesen Sie die zum Gerät gehörenden Anleitungen und bewahren Sie diese auf.

Erforderliche Kenntnisse für die Einrichtung

Unvollständige oder fehlerhafte Einrichtung kann zur Gefährdung von Personen führen, z. B. aufgrund nicht durchführbarer Notrufe.

Die Einrichtung des Produkts erfolgt über einen integrierten Webserver, dessen Seiten per Webbrowser aufgerufen werden. Die Bedienoberfläche des Webserver (Weboberfläche) ist in deutscher, englischer und französischer Sprache vorhanden. Die ausführliche Bedienungsanleitung (Online-Hilfe) ist in deutscher und englischer Sprache vorhanden. Wenn Sie mit diesen Sprachen und den verwendeten Fachbegriffen nicht vertraut sind, ziehen Sie eine fachlich und sprachlich geeignete Fachkraft hinzu.

Datenschutz

Sorgen Sie für geeignete Maßnahmen zum Datenschutz und zum Schutz vor Missbrauch. Geben Sie niemals Benutzernamen, Passwörter und PINs bekannt. Damit sind nicht nur Postings in Foren und Communities gemeint, sondern auch Service-Logs von Routern oder aufgezeichnete Netzwerkprotokolle.

Nutzen Sie alle Möglichkeiten der Vergabe von Passwort und PIN konsequent aus. Vermeiden Sie einfach zu ratende Passwörter und PINs wie z. B. Geburts- oder Jahrestage.

Verwenden Sie die zur Verfügung stehenden Berechtigungen (Programmierberechtigung, Amtrouting, usw.) sinnvoll.

Prüfen Sie regelmäßig die Gesprächsdatenerfassung Ihrer COMtrexx und ggf. die Logs Ihres NAT-Routers auf Unstimmigkeiten.

Weitere Informationen über den Schutz vor Missbrauch finden Sie im Internet auf den Seiten des Bundesamtes für Sicherheit in der Informationstechnik (siehe www.bsi.bund.de Suchtext: TK-Anlagen).

Technische Daten COMtrexx VM

Abgrenzungen, maximale Anzahl

Eingerichtete Benutzer	250
VoIP-Kanäle	500
Voicemail-/Faxboxen je	250
Voicemail-/Faxkanäle	32
Voicemailnachrichten je Box	500
Konferenzräume	10
Benutzer pro Konferenzraum	20
Konferenzraumkanäle	100
Zusatzgeräte (IP-Schaltrelais/-boxen)	16
IP-Türstationen	8
Relais/Aktoren (als Bestandteil der Zusatzgeräte)	32

i Hinweis: Die angegebenen Werte können je nach individuellen Einstellungen und der verwendeten Hardware abweichen.

Mindestanforderung an eigene Hardware bei 500 Kanälen

Kerne	4
Anzahl Threads	8
Taktfrequenz	3,5 GHz
Befehlssatz	64-Bit
Befehlssatzerweiterung	Intel® AVX2
RAM	16 GB
SSD (System verwendet bis zu 20 GB)	100 GB

Erstinbetriebnahme



Weiter geht es unter: [Hilfe COMtrexx](#)

English

Proper Use COMtrexx VM

The COMtrexx VM is a virtual telecommunication system (Soft PBX). The COMtrexx VM connects various internal devices with various public telecommunication networks, thereby enabling external and internal calls.

In order to use the COMtrexx VM, a floating user licence in the system is required. The 14-day Tryout Mode already provides three user test licences that need to be licensed again when leaving the Tryout Mode or when the 14 days expire.



Safety Information COMtrexx VM

To ensure that you are able to use the device safely and without faults, comply with the notes below. Improper use may, for example, cause functional restrictions, destruction of the device or, in a worst case scenario, personal injury. You will find any necessary additional warning notices about using the device in the relevant sections.

Read the instructions for the device and keep them for future reference.

Necessary Knowledge for Configuration

Incomplete or incorrect configuration can create a personal hazard e.g. because emergency calls cannot be made.

The configuration of the product is made via an integrated web server whose pages are called via web browser. The user interface of the web server (web interface) is available in German, English and French. The detailed operating instructions (online help) is provided in German and English. If you are not familiar with these languages, and the technical terms that are used, seek support from someone who has the necessary technical and language skills.

Data protection

Take suitable measures for protecting your data and the PBX against misuse.

Never tell anyone the user names, passwords or PINs. This applies to postings in forums and communities, router service logs or recorded network protocols.

Consistently use all available options for assigning passwords and PINs. Do not use passwords and PINs that are easy to guess, such as birthdays or anniversaries.

Use the available permissions (programming authorisation, exchange line authorisations, restricted numbers, etc.).


Regularly check the call data recording of your COMtrexx and, if necessary, the logs of your NAT router for discrepancies.

Additional information about protecting the system from misuse can be found in the internet on the pages of the German Federal Office for Information Security (see www.bsi.bund.de search text: TK-Anlagen).

Technical Data COMtrexx VM

Demarcations, Maximum Number

Configured users	250
VoIP channels	500
Voice mail/fax boxes each	250
Voice mail/fax channels	32
Voice mail messages per box	500
Conference rooms	10
User per conference room	20
Conference room channel	100
Additional devices (IP switch relays/boxes)	16
IP door terminals	8
Relays/actuators (as part of additional devices)	32

 **Note:** The given values may differ depending on individual settings and the used hardware.

Minimum requirement on personal hardware with 500 channels

Kernels	4
Number of threads	8
Clock frequency	3.5 GHz
Command set	64-bit
Command set extension	Intel® AVX2
RAM	16 GB
SSD (system uses up to 20 GB)	100 GB

Initial Commissioning

 Continue at: [Help COMtrexx](#)

Español

Uso previsto COMtrexx VM

El COMtrexx VM es un centro de telecomunicaciones virtual (soft PBX). El dispositivo se encarga de conectar y poner en comunicación diversos dispositivos terminales internos con diferentes redes de telecomunicaciones públicas, con lo que posibilita las llamadas externas e internas.

Para utilizar el COMtrexx VM es necesaria una licencia de usuario flotante en el sistema. Ya están disponibles tres licencias de prueba de usuario en el modo de prueba de 14 días. Se debe volver a obtener la licencia cuando se sale del modo de prueba o se expira.

Indicaciones de seguridad COMtrexx VM

Observe las siguientes indicaciones para que el dispositivo funcione con seguridad y sin fallos. Utilizar este dispositivo de manera inadecuada o con fines distintos de los previstos podría conllevar limitaciones en su funcionamiento, dejar el dispositivo inservible o, en el peor de los casos, comportar riesgos para la seguridad de las personas. Dado el caso, en los respectivos capítulos encontrará indicaciones de advertencia sobre cómo actuar.

Debe leer las instrucciones correspondientes al dispositivo y conservarlas.

Conocimientos necesarios para la configuración

La configuración incompleta o errónea del sistema puede poner en riesgo a las personas, como en el caso de que no se puedan realizar llamadas de emergencia.

La configuración del producto se efectúa a través de un servidor web integrado, cuyas páginas se abren mediante un navegador web. La interfaz de usuario del servidor web (interfaz web) está disponible en alemán, en inglés y francés. El manual de instrucciones detallado (ayuda en línea) está disponible en alemán y en inglés. Si no domina estos idiomas ni la terminología técnica lo suficiente, solicite ayuda a un profesional con los debidos conocimientos técnicos e idiomáticos.

Protección de datos

Debe adoptar medidas apropiadas de protección de datos y para preservarlos de posibles usos inadecuados.

En ningún caso debe facilitar los nombres de usuario, las contraseñas ni los códigos PIN. Con ello no nos referimos únicamente a las publicaciones en foros y comunidades, sino también a los registros de mantenimiento de routers o protocolos de red grabados.

Debe utilizar todas las posibilidades para diseñar las contraseñas y PIN de forma coherente y con seguridad. Evite configurar contraseñas y PIN fáciles de averiguar, como fechas de cumpleaños o días señalados. Evite configurar contraseñas y PIN fáciles de averiguar, como fechas de cumpleaños o días señalados.

Utilice con cuidado los derechos y privilegios disponibles (derechos de programación, enrutamiento de línea externa, etc.).


Compruebe periódicamente el registro de datos de llamadas de su COMtrexx y, si es necesario, los registros de su enrutador NAT para detectar discrepancias.

Encontrará más información sobre cómo proteger el sistema del mal uso en la página web de la Oficina alemana de seguridad informática (Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik, www.bsi.bund.de texto de búsqueda: TK-Anlagen).

Datos técnicos COMtrexx VM

Limitaciones, cantidad máxima

Usuarios configurados	250
Canales VoIP	500
Buzones de voz/fax por cada uno	250
Canales de mensajes de voz/fax	32
Buzones de voz/fax por cada uno	500
Salas de conferencia	10
Usuarios por sala de conferencia	20
Canales de sala de conferencia	100
Dispositivos adicionales (caja/relé conmutador IP)	16
Porteros automáticos IP	8
Relés/actuadores (como componentes de los dispositivos adicionales)	32

 **Nota:** Los valores indicados pueden diferir según la configuración personalizada y el hardware utilizado.

Requisito mínimo para su propio hardware con 500 canales

Núcleos	4
Número de hilos	8
Frecuencia de reloj	3,5 GHz
Conjunto de instrucciones	64 Bits
Extensión del conjunto de instrucciones	Intel® AVX2
RAM	16 GB
SSD (el sistema utiliza hasta 20 GB)	100 GB

Primera puesta en servicio



Continuar: [Help COMtrexx](#)

Ελληνικά

Προβλεπόμενη χρήση COMtrexx VM

Η συσκευή COMtrexx VM είναι εικονικό μια συσκευή τηλεπικοινωνιών (soft PBX) Το COMtrexx VM συνδέει διάφορες εσωτερικές τερματικές συσκευές σε διάφορα δημόσια τηλεπικοινωνιακά δίκτυα και επιτρέπει με αυτόν τον τρόπο εξωτερικές και εσωτερικές συνομιλίες.

Για να χρησιμοποιήσετε το COMtrexx VM, απαιτείται μια κινητή άδεια χρήσης στο σύστημα. Στη λειτουργία δοκιμής 14 ημερών, είναι ήδη διαθέσιμες τρεις άδειες δοκιμής χρήστη, οι οποίες πρέπει να αδειοδοτηθούν εκ νέου όταν η λειτουργία δοκιμής αποχωρήσει ή λήξει.

Υποδείξεις ασφαλείας COMtrexx VM

Τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις για μια ασφαλή και χωρίς διαταραχές λειτουργία της συσκευής. Η ακατάλληλη ή μη προβλεπόμενη χρήση μπορεί να οδηγήσει, π.χ. σε λειτουργικούς περιορισμούς, στην καταστροφή της συσκευής ή στη χειρότερη περίπτωση στη διακινδύνευση ατόμων. Πρόσθετες προειδοποιητικές υποδείξεις σχετικά με τον χειρισμό μπορείτε να βρείτε, αν είναι απαραίτητο, στα αντίστοιχα κεφάλαια.

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν τη συσκευή και φυλάξτε τις.

Απαραίτητες γνώσεις για τη ρύθμιση

Η ελλιπής ή εσφαλμένη ρύθμιση ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο άτομα, π. χ. λόγω μη εκτελέσιμων κλήσεων έκτακτης ανάγκης.

Η ρύθμιση του προϊόντος πραγματοποιείται μέσω ενός ενσωματωμένου διακομιστή web, του οποίου οι σελίδες καλούνται μέσω ενός προγράμματος περιήγησης στο web. Το περιβάλλον εργασίας χρήστη του διακομιστή web (περιβάλλον εργασίας web) διατίθεται στα γερμανικά, αγγλικά και γαλλικά. Οι λεπτομερείς οδηγίες λειτουργίας (ηλεκτρονική βοήθεια) είναι διαθέσιμες στα γερμανικά και στα αγγλικά. Αν δεν είστε εξοικειωμένοι με αυτές τις γλώσσες και τους χρησιμοποιούμενους ειδικούς όρους, συμβουλευτείτε τεχνικά και γλωσσικά κατάλληλο εξειδικευμένο προσωπικό.

Προστασία δεδομένων

Παρέχετε κατάλληλα μέτρα για την προστασία δεδομένων και για την προστασία από εσφαλμένη χρήση.

Μην αποκαλύπτετε ποτέ ονόματα χρήστη, κωδικούς πρόσβασης και PIN. Σε αυτά δεν ανήκουν μόνο οι δημοσιεύσεις σε φόρα και κοινότητες, αλλά και αρχεία καταγραφής υπηρεσιών από δρομολογητές ή καταγεγραμμένα πρωτόκολλα δικτύου.

Χρησιμοποιήστε με συνέπεια όλες τις επιλογές για την εκχώρηση κωδικών πρόσβασης και PIN. Αποφύγετε εύκολους να μαντέψετε κωδικούς πρόσβασης και PIN όπως π.χ γενέθλια ή επέτειοι.

Χρησιμοποιήστε τα διαθέσιμα δικαιώματα (εξουσιοδότηση προγραμματισμού, δικαιώματα κλήσεων κ.λπ.).

Ελέγχετε τακτικά τη λήψη δεδομένων κλήσης του COMtrexx και, εάν χρειάζεται, τα αρχεία καταγραφής του δρομολογητή NAT για ασυνέπειες.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την προστασία από κακή χρήση μπορείτε να βρείτε στο διαδίκτυο στον ιστότοπο της Ομοσπονδιακής Υπηρεσίας Ασφάλειας Πληροφοριών (βλ www.bsi.bund.de κείμενο αναζήτησης: TK-Anlage).

Τεχνικά στοιχεία COMtrexx VM

Οριοθετήσεις, μέγιστος αριθμός


Ρυθμισμένος χρήστης	250
Κανάλια VoIP	500
Θυρίδες τηλεφωνητή/φαξ ανά κανάλια τηλεφωνητή/φαξ	250
Μηνύματα φωνητικού ταχυδρομείου ανά θυρίδα	32
Χώροι διάσκεψης	500
Χρήστης ανά χώρο διάσκεψης	10
Κανάλια χώρου διάσκεψης	20
Πρόσθετες συσκευές (ρελέ διακόπτη/μηνύματα IP)	100
Σταθμοί IP θυροτηλεφώνων	16
Ρελέ/ενεργοποιητές (ως μέρος των πρόσθετων συσκευών)	8
	32

i Σημείωση: Οι καθορισμένες τιμές μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις μεμονωμένες ρυθμίσεις και το υλικό που χρησιμοποιείται.

Η ελάχιστη απαίτηση για το δικό σας υλικό είναι 500 κανάλια

Πυρήνες	4
Αριθμός νημάτων	8
Συχνότητα ρολογιού	3,5 GHz
Σετ εντολών	64-bit
Επέκταση συνόλου εντολών	Intel® AVX2
RAM	16 GB
SSD (το σύστημα χρησιμοποιεί έως και 20 GB)	100 GB

Πρώτη θέση σε λειτουργία

 Συνέχεια παρακάτω: [Help COMtrexx](#)

Français

Utilisation conforme COMtrexx VM

L'appareil COMtrexx VM est un système de télécommunication virtuel (Soft PBX). Le COMtrexx VM relie différents terminaux internes avec différents réseaux de communication publics et permet, de cette manière, des conversations externes et internes.

Pour utiliser le COMtrexx VM, il faut une licence utilisateur flottante dans le système. En mode d'essai de 14 jours, trois licences d'essai utilisateur sont déjà disponibles. Elles doivent être renouvelées lorsque l'on quitte le mode d'essai ou les 14 jours expirent.

Consignes de sécurité COMtrexx VM

Veillez respecter les consignes suivantes pour un fonctionnement correct de l'appareil en toute sécurité. Une utilisation inappropriée ou non conforme peut p. ex. entraîner une limitation des fonctions, la destruction de l'appareil ou, dans les cas les plus graves, la mise en danger de personnes. Si besoin, vous trouverez des mises en garde supplémentaires concernant la manipulation de l'appareil dans les chapitres correspondants.

Veillez lire avec attention les notices se rapportant à l'appareil et les conserver.

Connaissances requises pour l'installation

Une installation incomplète ou défectueuse peut entraîner des risques de blessures, par ex. en raison d'un dysfonctionnement des appels d'urgence.

L'installation du produit se fait par un serveur Web intégré dont les pages sont affichées via un navigateur Web. L'interface du serveur Web (interface Internet) est disponible en allemand, en anglais et en français. Le mode d'emploi détaillé (aide en ligne) est disponible en allemand et en anglais. Si vous ne maîtrisez pas ces langues et si la terminologie ne vous est pas familière, faites-vous assister par un professionnel spécialisé et comprenant ces langues.

Protection des données

Veillez aux mesures suffisantes afin d'assurer la protection des données et d'éviter les abus.

Ne communiquez jamais les noms d'utilisateur, mots de passe et le PIN. Il ne s'agit pas uniquement des posts dans les forums et communautés, mais également des logs de service des routeurs ou des protocoles de réseau enregistrés.

En conséquence, faites preuve de vigilance lors de la saisie de mot de passe et de code PIN. Évitez les mots de passe faciles à deviner, comme par ex. les dates de naissance ou anniversaires.

Utilisez les autorisations disponibles (droits de programmation, accès lignes extérieures, numéros bloqués, etc.) de manière raisonnable.


Vérifiez régulièrement l'enregistrement des données d'appel de votre COMtrexx et, si nécessaire, les journaux de votre routeur NAT pour déceler toute anomalie.

Pour plus d'informations sur la protection contre les abus, rendez-vous sur la page de l'Office fédéral de la sécurité des technologies de l'information cf. www.bsi.bund.de (texte de recherche : TK-Anlagen).

Spécifications techniques COMtrexx VM

Limites, nombre maximal

Utilisateurs configurés	250
Canaux VoIP	500
Boîtes de messagerie vocale/télécopie correspondantes	250
Canaux boîte vocale/fax	32
Messages vocaux par boîte	500
Salles de conférence	10
Utilisateurs par salle de conférence	20
Canaux de salle de conférence	100
Appareils supplémentaires (relais/boîtier de commutation IP)	16
Interphones a/b et IP	8
Relais/Acteurs (comme partie intégrante des appareils supplémentaires)	32

 **Remarque** : Les valeurs spécifiées peuvent varier en fonction des paramètres individuels et du matériel utilisé.

Exigence minimale de matériel propre pour 500 canaux

Coeurs	4
Nombre de fils	8
Fréquence d'horloge	3,5 GHz
Jeu d'instructions	64 bits
Extension du jeu d'instructions	Intel® AVX2
RAM	16 Go
SSD (le système utilise jusqu'à 20 Go)	100 Go

Première mise en service



Continuer sous : [Help COMtrexx](#)

Italiano

Uso previsto COMtrexx VM

COMtrexx VM è un impianto di telecomunicazione virtuale (PBX morbido). COMtrexx VM collega diversi terminali interni a diverse reti di telecomunicazione pubbliche per permettere chiamate sia esterne che interne.

Per utilizzare COMtrexx VM è necessaria una licenza utente mobile nel sistema. Nella modalità di prova di 14 giorni sono già disponibili tre licenze di prova utente, che dovranno essere licenziate nuovamente quando si esce dalla modalità di prova o scade.



Indicazioni di sicurezza COMtrexx VM

Per un funzionamento sicuro ed efficiente del dispositivo, osservare le seguenti indicazioni. L'uso scorretto o improprio può limitare le funzioni del dispositivo, causarne il malfunzionamento o la distruzione oppure, nel peggiore dei casi, creare situazioni pericolose per le persone. Ulteriori avvertimenti per l'uso, se del caso, si trovano nei capitoli corrispondenti.

Leggere e conservare le istruzioni fornite insieme al dispositivo.

Conoscenze necessarie per la configurazione

Un'eventuale configurazione incompleta o errata può risultare pericolosa per gli utenti, per es. nel caso in cui non sia possibile effettuare le chiamate di emergenza.

La configurazione del prodotto ha luogo tramite un server web integrato, le cui pagine possono essere richiamate tramite il browser web. L'interfaccia utente del server web (interfaccia web) è disponibile in lingua tedesca, inglese e francese. Le istruzioni dettagliate per l'uso (guida in linea) è disponibile in lingua inglese e tedesca. In caso di scarsa padronanza di tali lingue e dei termini tecnici utilizzati, rivolgersi a un tecnico con conoscenze linguistiche adeguate.

Protezione dati

Prendere opportuni provvedimenti volti a garantire la protezione dei dati e ad evitarne usi impropri.

Non rivelare mai nomi utente, password e PIN. Questo vale non solo per i post su forum e community, ma anche per i log di servizio dei router o protocolli di rete registrati.

Sfruttate in modo coerente tutte le possibilità di assegnazione di password e PIN. Non utilizzare password e PIN alle quali sia possibile risalire con semplicità, come date di nascita o anniversari.

Usufruire delle autorizzazioni disponibili (autorizzazione per la programmazione, percorso della linea esterna, ecc.) in maniera opportuna.


Controllare regolarmente l'acquisizione dei dati delle conversazioni del COMtrexx ed eventualmente i fil e di log del router NAT per individuare eventuali incongruenze.

Ulteriori informazioni sulla protezione contro possibili usi impropri sono disponibili in Internet, sul sito dell'Ufficio federale tedesco per la sicurezza informatica (vedere www.bsi.bund.de, termine di ricerca = TK-Anlagen).

Dati tecnici COMtrexx VM

Limitazioni, numero massimo

Utenti configurati	250
Canali VoIP	500
Voicemail/caselle fax (cad.)	250
Canali voicemail/fax	32
Messaggi di posta vocale per casella	500
Sale conferenze	10
Utenti per sala conferenze	20
Canali sale conferenze	100
Dispositivi aggiuntivi (relè di commutazione IP/caselle IP)	16
Posti esterni IP	8
Relè/attuatori (parte integrante dei dispositivi aggiuntivi)	32

 **Nota:** I valori specificati possono differire a seconda delle impostazioni individuali e dell'hardware utilizzato.

Requisito minimo per il proprio hardware con 500 canali

Nuclei	4
Numero di thread	8
Frequenza dell'orologio	3,5 GHz
Set di istruzioni	64-Bit
Estensione del set di istruzioni	Intel® AVX2
RAM	16 GB
SSD (il sistema utilizza fino a 20 GB)	100 GB

Prima messa in funzione

 Continua su: [Help COMtrexx](#)